

K-Nr.: 23773 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 19.01.2012 Date:
------------------------	---	----------------------------

Kunde: Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 1 von 2 Page of
--------------------	--------------------------------------	--------------------------

Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c Mechanical outline: General tolerances	Anschlüsse: Connections: Cu verzinkt Cu tinned $\varnothing = 1,4 \text{ mm}$
--	---

DC = Date Code
F = Factory

Flexibler Trennsteg (flexible separation)

Beschriftung (marking)

$\varnothing = 1,4 \text{ mm}$

Toleranz der Stiftabstände $\pm 0,3 \text{ mm}$ (Tolerances grid distance)

Beschriftung: marking

VAC
6126X013
F DC

Anschlußschema: Schematic diagram $\ddot{U} = 1 : 1$	Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte): Operational data/characteristic data (typical values): <table border="1" style="width:100%"> <thead> <tr> <th></th> <th>f=10kHz</th> <th>f=100kHz</th> <th>DC</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>L [mH]</td> <td>1,65</td> <td>0,35</td> <td></td> </tr> <tr> <td> Z [Ω]</td> <td>120</td> <td>400</td> <td></td> </tr> <tr> <td>I_{unbal.} [mA]</td> <td>12,5</td> <td>67</td> <td>11,5</td> </tr> </tbody> </table> $L_S \approx 1,6 \mu\text{H}$ and $f = 100 \text{ kHz}$ (Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding short circuited) $I_N = 35 \text{ A}$, $U_{N,rms} = 270 \text{ V}$ $m \approx 45 \text{ g}$ Umgebungstemperatur/ambient temperature: $-40^\circ\text{C} \dots +50^\circ\text{C}$ Lagertemperatur/storage temperature: $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$		f=10kHz	f=100kHz	DC	L [mH]	1,65	0,35		Z [Ω]	120	400		I _{unbal.} [mA]	12,5	67	11,5
	f=10kHz	f=100kHz	DC														
L [mH]	1,65	0,35															
Z [Ω]	120	400															
I _{unbal.} [mA]	12,5	67	11,5														

Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1, SC = significant characteristic)
 Inspection

1) (V)	M3014:	$U_{p,eff} = 2,5 \text{ kV}$, 2 s , N gegen/vs N
2) (AQL 0,25)	M3011/1:	$L_1 = 1,65 \text{ mH} \pm 35\%$, $f = 10 \text{ kHz}$, $U_{AC,eff} = 2 \text{ V}$ $L_1 = 0,35 \text{ mH} \pm 35\%$, $f = 100 \text{ kHz}$, $U_{AC,eff} = 2 \text{ V}$
3) (V)	M3011/6:	Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz $\pm 5\%$ ($\pm 0 \text{ Wdg.}$) (SC) Polarity / Turns ratio: Tolerance $\pm 5\%$ ($\pm 0 \text{ turns.}$)
4) (AQL 1/S4)	M3011/5:	$R_{Cu1} \leq 1,6 \text{ m}\Omega^*$, $R_{Cu2} \leq 1,6 \text{ m}\Omega^*$
5) (Fix 05)	M3290:	Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 solderability test acc. to chapter 1
6) (AQL 1/S4)	M3200	Mechanische Prüfung Mechanical test

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
 Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature *vorläufig/preliminary

Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2
Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
19.01.12	Dz	81	Mechanical outline, test dimension specified. M3011/6 marked as SC-value. CN-411
21.07.11	Bi	81	Inspection L(100kHz) added, typical value L(100kHz) adapted to rated value AA 318

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Bi designer	KB-PM: RKI. check	freig.: HS released
-----------------------	-----------------------	----------------------	------------------------

K-Nr.: 23773
 K-no.:

Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

 Datum: 19.01.2012
 Date:

 Kunde:
 Customer

 Kd. Sach Nr.:
 Customers part no.:

 Seite 2 von 2
 Page of

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 (VDE 0160) und erfüllt die Vorschriften.

Parameter: Basisisolierung: N1 – N2

Verschmutzungsgrad 2

 Bemessungsisolationsspannung $U_{eff} = 270\text{ V}$

Isolierstoffklasse 3a

Überspannungskategorie III

Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 (VDE 0160) and agrees with the standards.

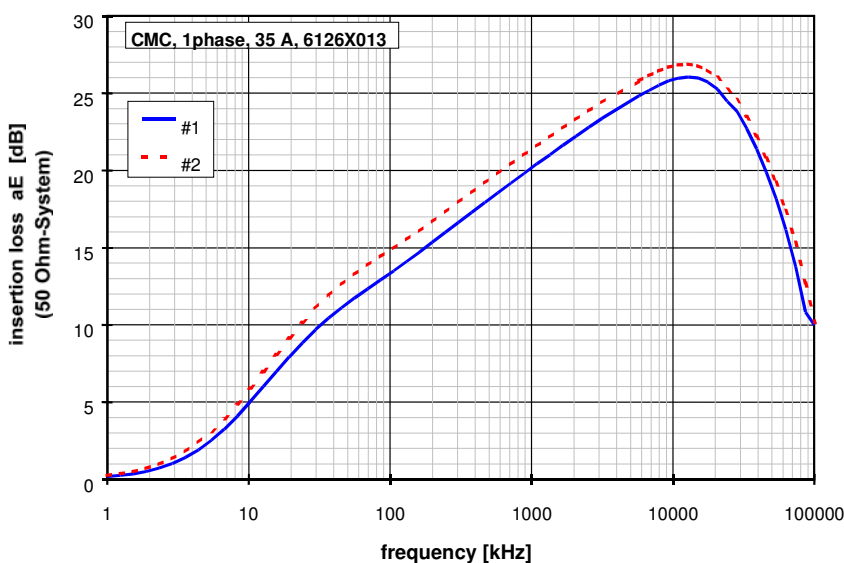
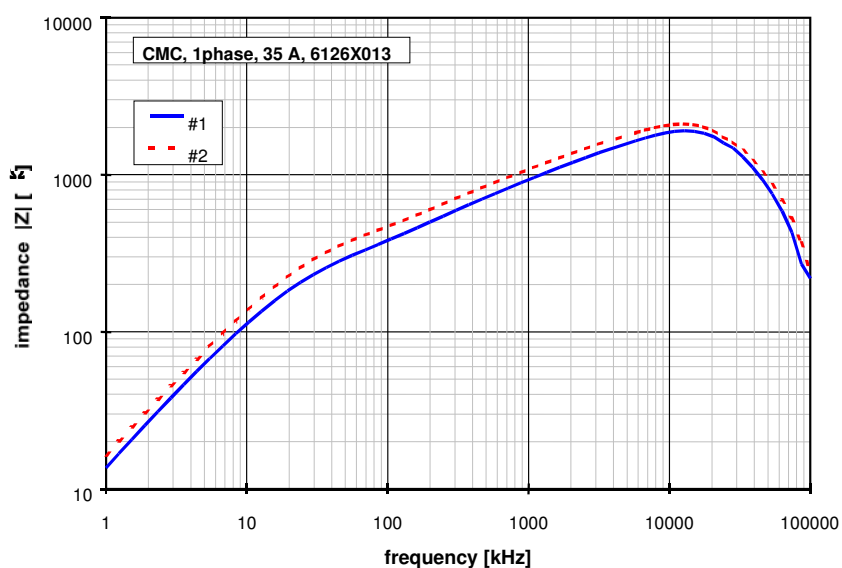
Parameters: Basic insulation: N1 – N2

Pollution degree 2

 Rated insulation voltage $U_{rms} = 270\text{ V}$

Insulation material group 3a

Overvoltage category III

Typische Kurven/typical characteristics:

 Hrsg.: KB-E
 editor

 Bearb: Bi
 designer

 KB-PM: Rkl.
 check

 freig.: HS
 released

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten.

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden. Any offenders are liable to pay all relevant damages.